雲高華

華新書局

男女之間上下冊 倉翊著 二元七
蘭閨魔影 鄭慧著 八毛五
寸草心 幻影著 一元八毛五
女兒心 王香琴著 二冊一元壹
逃出黑地獄 俊人著 壹元貳五
秘密文件 俊人著 壹元
七月山城 吳麗婉著 壹元六毛五
蝦球傳 黃谷柳著 一元六毛
二次大戰最高機密皇甫江 七毛五
特級秘密情報員江秀著 壹元壹
上海間諜第一集職業間諜 九毛
上海間諜第二集無聲戰鬥 九毛
第三集最後勝利以上俊人著 九毛
修辭講話 朱藻光著 五毛
如何根治痔瘡 姚香雄著 七毛五
如何自療胃病 姚香雄 五毛五
如何戰勝神經衰弱 姚香雄 六毛五
歐語時代名歌千首 式元三九
19.3 粵曲之霸 二元三毛五

周榆瑞徬徨與抉擇 壹元一毛五
投奔自由後的自白一元三
陳布雷回憶錄 一元壹毛五
北雁南飛全十冊 冷于冰 五元
雪爪神魔全六冊 江一明二元壹
金剪鐵旗 全廿一冊蕭逸八元四
焚心刃全十八冊金庸著 九元
離雁孤星全廿一冊卜官鼎八元四
湖海九英全十二冊林夢著四元二
環劍爭雄全十式冊金童 四元二
無敵劍全六冊金童著 二元一
天心錄全十五冊南風著 七元五
傲視蒼穹全十四冊金庸著四元九
瘋俠奇緣全十冊衛筱芷 三元五
劍鞘琵琶全十六冊曹若冰五元六
大雕灘全十一冊方逸明著元八五
金蘭碑全十式冊履喜生 四元式
玄都劍全十二冊孟英著 四元式
飛俠火娘子全十二冊唐斐四元式
江湖淚全十 冊摩雲生 四元式
碧島玉娃全廿冊南湘野叟 七元

春盡郭良惠著 壹元八毛五
疑團當代文藝徐速著 二元 仙二

7ab Sun Book Shop 78 E. Pender St., Vancouver, 4, B. C.

B. C. Collateral Ltd
77 E. HASTINGS ST

當

本公司有鑽石，錶仔，相架，千里鏡，音樂器具及各種行李出賣。價錢相宜。
携此告白來即以九折計
現僱富有經驗華青年。在本公司修整鐘錶部服務。工作優良。價錢克己。
喜市定街東七十七號車詩押舖廣告

當押利息低廉押物留候壹年秘密交易

實事實業燕梳有限公司

伍澤濂 黃秀英 謝華 伍
務事 所

208 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.
辦事處電話 MU. 2-5284

Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance

夜間電話： 伍澤濂 RE 3-5743 鍾耀華 AL 3-9686
許杏欽 TR 6-6272 馬國良 RE 3-5743 鄭景福 HE. 4-2219

許杏欽

伍澤濂

㈠華區靚屋業主出賣
步行三分鐘即到華埠。此屋有七廳房，紅毛地土庫。自動煖氣及熱水飯。屋身堅實。適合大家庭或房口用，先交五百元。即可入伙。如若現欲交易。屋價更相宜。（許杏欽）

㈡西人業主赴美。買平屋大機會。
全屋五大廳房。全七庫。業主今年初用去式千多元。將全屋修飾。新裝自動煖氣爐。新冚蓋。新電線水喉。屋主擬自住該屋。惟現有機會赴美謀生。割價賣八千七百元。屋主赴美手續已全部辦妥。相信屋價還有商量。全部傢俬亦連TV梳化在內。廉價出賣。祇取五百元。（伍澤濂）

㈢近華埠兩間屋
哥都華街邊地兩間屋。壹間有九大廳房。收租六十五元。另壹間五大廳房。業主自住。收租夠充銀期及交市稅。全買僅七千九百元。（鍾耀華）

㈣舖連實業
近西廠梳檯菓欄。架櫥齊備。日營五十元左右。士德高墻身。三睡房。摩登式廳廚房浴室。自動煖汽爐。熱水飯。全間僅壹萬壹千九百元。先交四千元。牝華最合家庭生意。由妻至主理。丈夫在外工作。好過買屋。既自得。又有生意做。家庭生活費。薪金全部可貯蓄。（鍾耀華）

㈤市郊雜貨店生意
附近無商店競爭。現時每月生意雖祇式千七百元。但因店主無有其他工資，無暇兼顧。若能親自親管。自己管理。生意竟大有起色。壹切架撐齊備。店主志在急賣。祇取價三千元。（伍澤濂）

㈥地點心興旺大飯館
地點適中。附近有旅店辦公室。行人來往如織。壹個步落內十兩間啤酒房。生意興旺。每月約五千八百元生意。壹切架撐新式。唱機每月獲純利約壹百五十元。欲營餐館者。不可不看。祇取價六千六百元。（伍澤濂）

㈦西人咖啡濕
西人經營此咖啡濕已有四年。壹等架撐。祇賣咖啡及炸薯仔魚等小菜。最合夫婦合營。取價三千九百元。（馬國良）

㈧投資好機會
交通線上。街角地位。靚商業樓。樓下双舖位。還有四大廳房柏文及全工具。取價僅式萬五千元。

代理燕梳
火燭。盜賊。搶劫。打風。汽車。燕梳。收費低廉。服務週到。歡迎惠顧。

林介山教授抵雲 就任本報總編輯

專訊。本報為加強人事。充實內容。藉以多謝讀者擁護熱誠起見。最近特專聘名政論家林介山教授來加主持筆政。林氏原任香港廣大書院社教系教授。公道出版社社長。前新興日報總編輯。香港羣聲主編。廣僑書院訓導長。著作甚多。新著「公道社會」一書。被譽為當代思想權威著作。林氏經於昨（五）日中午乘CPA安抵雲埠。到場歡迎有本報董事長王華進及全體董事簡建中。周玉年。陳文彬。伍澤濂。趙榮義。洪門兄弟林福佩。梁杏浣。李華英等。中午由趙榮義董事午餐招待。晚上本報設宴於陶陶居林氏洗塵。到有本黨美洲總部主席銅捷中各董事。及簡國安經理以各界份人員作陪。極一時之盛。

本黨港澳區特派員抵埠祝賀達權社慶

專悉。本月十日為本埠達權支社四五週年紀念。我中國洪門民治黨港澳總支部特乘林介山委員出國任職本報之便。特派林氏專程提前趕到。代表該部祝賀社慶。

又林氏今後在留此為本報主持筆政。並為本黨港澳區駐本洲總部之全權代表。所有該部駐本洲各國之聯絡專員。均受林氏領導云。

達權紀念擴大游藝訊

雲訊。雲埠達權社定於本月（十）日。舉行四十五週年紀念。大放洪門。為擴大游藝節目起見。經情商得振華暨藝術研究社及洪門體育會音樂組等各單位聯合担任歌唱游藝節目。並得黃滔師父。情商激請譽滿星洲名口婉少梅小姐參與盛會。演唱名曲。杏梅姐於月前來雲旅遊訪舊。從未試啼聲。今承該社舊雨所邀。遂作黃鸝初鳴。並與黃滔師父合唱諧曲。想名師艷且。相與演出。定當精彩。尚有前鋒曾羣益先生。杜麗筠。黃玉蓮。李月娥等小姐。及岑兆英。蔡士青。雷錦。李耀樞君等與各單位名音樂師拍和。屆時定有一番熱鬧也。

華裔退伍軍人紀念訊

雲訊。世界第二次大戰結束以來將十八載矣。加拿大國海空退伍軍人太平洋區第二百八十號華裔分會。已成立十六週年。該會昨月召開全體會員大會。議決訂於十一月十一下午八時在該會禮堂舉行成立第十六週年紀念大會。適該日為法定世界戰爭紀念日。該會還祝秩序如后。

一。十一日上午九時。全體華裔退伍軍人會員。在該會址齊集。參加雲埠退伍軍人巡遊大會。並代表華裔向和平紀念碑獻花行敬。由馬福宇為總指揮。

二。下午一時華裔退伍軍人聚餐大會。

三。下午八時國紀念舞歌跳舞大會。聘有名音樂隊隨場奏曲。由歌會婦女服務團主理一切茶點工作。歡迎雲埠各界僑團。及男女僑胞蒞臨助慶。指示時間。預料屆時將有一番熱鬧云。

青聯將連日映電戲

雲訊。本埠「青聯」將於本月十日下午一時正。七時卅分。十一日（停戰紀念日假期）下午一時正分三場。放映黃梅戲戲曲片「女駙馬」。該片是由粵動港澳名片。「天仙配」原班人馬演出。歌唱動人。地點是片打街東八〇五號。歡迎僑胞參觀。又聞該會將放映彩色片「劉一姐」。映期請注意本報廣告云

南北參茸行遷新址大減價

雲訊。本埠南北參茸行。以原來舊址狹小。地方不敷應用。故租賃本埠片打街一壹四號（即舊址右鄰）今新址已裝修完竣。佈置就緒。定於十一月十一日照常營業。所有參茸補品。地道藥材。名廠成藥。象牙雕刻。仿古瓷器。聖誕賀咭。全部減價平沽一月。藉以酬謝顧客年來照顧之熱誠。請僑胞勿放棄此唯一購買平貨之機會。

何連保翁熱心僑教 助僑校經費三千元

域多利訊。本埠中華會館主辦之華僑公立學校。近以經費支絀。日多年以來未嘗向埠中人士舉行募捐工作。故該館近日特發行有獎彩券。為僑校廣籌經費。各情業誌昨報。現悉有該埠老僑胞何連保翁。以教育乃百年樹人大計。影响國家民族前途至深且重。吾僑遠適異國。對於學習祖國固有之文化尤為重要。當今世道衰微。人心浮躁。對於當前一般僑童漠視於祖國文化之學習。至堪隱憂。故特慨捐僑校經費加幣為千元。以為首倡。並藉此以影响當前僑社之風氣。聞該善翁已於日昨由何翁親自交由中華會館監督關祝華轉交僑校財政主任謝長福接受。

查何翁開平四九人。現年七十九歲。於五十五年前來加。向業板傷，磚窰工作。一生忠厚勤慎。對僑社公益事業。無不予以熱心支持。今中華會館為僑校發動籌募經費。何翁自念少年失學。特樂助僑校鉅欵。當仁不讓。惠及僑社。深資為各界人士所推許。該校全人除表示深厚謝意外。聞尚向僑務委員會呈請嘉獎。全體員生。并定期向何連保翁致敬云。

★達雲戲院【摩光社】
十一月八日(星期五)
十一月九日(星期六)放映
新型歌唱大喜劇
(中西大小曲八十餘支既往聽久好笑)
㈠「今家有喜」 羅艷卿 羅劍郎 林家聲 梁醒波 李寶瑩 主演
㈡「蝶影紅梨記」 白雪仙 任劍輝
月星期五有優特券奉送
十一月十日(星期日)放映
十一月十一日(星期一)放映
玉女林鳳領銜主演古裝歌唱巨片
㈠「桃花扇」 林家聲 羅劍郎 林艷 半日安場面偉大情節曲折唱做俱妙
㈡「鳳還巢」 鄧碧雲 譚蘭卿 羅劍郎 歐陽儉
每天尾場映至下午十一時半止
下午九時半入場仍可看完主片

謝參客車公司
電話 MU 4-2141

JOHN W. M. LOWE
GENERAL CONTRACTOR
劉偉民建造公司
專建新屋 摩登樓宇
材料上乘 工作滿意
大小工程 一律歡迎
估價免費
電話：526-7512

益豐茶室
市茶心点充擴
250 Pender Street E.
Vancouver, B.C MU. 2-1514
本茶室開設以來專營中西食譜茶點蝦餃粥水雲吞經濟時菜美味鹽鷄豉油鷄王現由香港聘到著名餅師精製龍鳳月餅各色月餅惠顧諸君祈為留意
特色
潮州老婆餅
五彩皮蛋酥
久已名馳
粽登市

△雲埠民治黨支部 大放洪門預告

為通告事：本支部趁達權支社舉行成立第四十五週年紀念慶會之良辰。定期於十一月九日(星期六)晚。大放洪門。歡迎新進黨員入黨。如有男女僑胞志願加盟入黨者。請早日約同介紹人向本支部秘書處報名。為荷。此佈

雲埠洪門民治黨支部啓
中華民國五十二年十月廿二日

雲埠洪門體育會通告

為通告事。查本會為參加慶祝達權社第四十五週年紀念而獅助慶。而定於十一月十日(即星期日)正午十二時。在本會集合。希望全體會員。依時踴躍參加為荷。此佈。

雲埠洪門體育會啓

The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver, B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B.C.
加拿大賽路銀行

最近
加 赤 在 港 找 換— 五式八寸
美 赤 在 港 找 換— 五七四寸
今日香港滙價 每百壹十九元零五

當此市府。改建市容計劃開始。在近華區住宅業主。大多面臨將產業賣與市府。與遷移所有產業至別區。賽路銀行樂意。代你辦理一切要文件。及代收欵項。你或遷居別區。而附近亦有賽路銀行分行。我們對不講英語者。更樂意協助新開戶口或將欵移過指定分行。但我們所知。華友有時若有兩個戶口。覺得較為便利的。

改建新型經濟客位
本公司之華貴客輪克利夫蘭總統及威爾遜總統兩船入塢改裝新型經濟客位加建兩人及四人房間裝置平衡流水池安定機工程已完竣旅客可以最相宜之代價獲到最舒適之旅行謹將改建後新船船期列后

船名	由三藩市開	由香港開
克利夫蘭總統	九月廿一日	十月十六日
威爾遜總統	十月十二日	十一月六日
克利夫蘭總統	十一月七日	十一月三十日
威爾遜總統	十一月廿八日	十式月廿三日

票價相宜 行李免費 額客百五十磅
如荷 垂顧請向各旅行社接洽或照下址直接賜教均樂於効勞

駐加拿大總代理 均安號
QUON ON COMPANY LTD.
438 MAIN ST. VANCOUVER 4, B. C. MU. 1-1025

美國總統輪船公司
AMERICAN PRESIDENT LINES

乾坤大補丸
每罐百粒，可供壹百天用，正價美金七元五角；郵費五角；兩罐十五元
郵費免收。各埠函購請將銀仄轉寄紐約本行，保證直接送到府上。C.O.D.
連手續費收加金十元。雲斯華埠門沽代理。片打街東一一二號南北參茸行。
功能：潤肺開胃，滋血生精，健身補腦，駐顏黑髮，强心壯骨，明目寧神。
主治：腎虛血虧，陽萎早洩，耳鳴心悸，食慾不振，頭暈目眩，失眠健忘。
SOMERSET VITA CO., 60 E. 42nd ST., NEW YORK 17, NEW YORK 紐約仁壽藥行啓

私器 傢電
謝健文
1685 NANAIMO ST.,
AL 3-3043 TR 6-3102

代理
世界名廠電器
室內一切傢私
廉價發售
童叟無欺
所有貨品均直接
保證滿意 由製造廠來

布律委 即係 九街西
龔貞信花舖
▲▼好路！喂！老友呀。你如果想睇小說呢介紹你睇艷情嘅咯包你睇過要追。圖文双艷巨型短篇最有妙香艷最疏肝最有趣最開心小說
異艷覺迷錄
精裝廿四部 一次睇齊細 全書大結局
▲▼豆腐價錢確有燒鵝味道值得要買咯每部定價一元全套廿四部照計是廿四元現時志在多賣故此照本每套收回寄費五元。如此便宜勿失良機。恕不寄 C.O.D.
Kung Ching Sun, 3295 W. Broadway, Vancouver 8, B.C. 電話 733-5304